

1999 – 2013 : 15 ans de films français d'animation à l'international

Chiffres clés :

→ **78 films français d'animation distribués en salles à l'étranger** entre 1999 et 2013 à l'international (dont 62 films majoritairement français), ils ont représenté **4,4% des entrées globales du cinéma français** sur cette période. Une proportion qui, à ce jour, a atteint un pic à 16,7 % en 2007 à l'étranger en raison du succès du film *Arthur et les Minimoys*.

→ Le succès de *Kirikou et la sorcière* dans les salles françaises en 1998 et étrangères dès 1999 a amorcé une nouvelle vague de productions de longs-métrages français qui ne s'est pas démentie depuis.

→ Entre 1999 et 2013, **les films français d'animation distribués dans les salles étrangères ont réalisé quasiment autant d'entrées que dans les salles françaises**. En effet, les 78 films d'animation ont attiré 43,9 millions de spectateurs à l'étranger contre 48,7 millions d'entrées en France.

→ **13 films français d'animation (dont 11 majoritaires) ont réalisé plus de 1 million d'entrées à l'étranger** entre 1999 et 2013, soit 16,7% des films français d'animation. Sur la même période, 6,2% des autres films français (tous sauf animation) ont franchi le seuil du million d'entrées.

→ Les films français d'animation bénéficient de combinaisons de sortie plus larges que l'ensemble des films. En moyenne, ils sortent et se vendent sur un plus grand nombre de territoires que les autres films français. Les frais de sortie inhérents à ce genre sont élevés.

Distribution internationale :

- Le Royaume-Uni, le Mexique, la Pologne et la Turquie sont des territoires particulièrement favorables aux films d'animation français.

- La concurrence avec les films américains est énorme en termes de marketing, il s'agit donc d'une vraie prise de risque pour les coproducteurs et les distributeurs étrangers. Les américains prévoient des sorties mondiales 2 ans en amont.

- Les Etats-Unis font preuve d'hermétisme envers l'animation étrangère notamment les projets les plus ambitieux (cf. l'échec d'*Arthur et les Minimoys*). Seuls les films d'auteur parviennent à pénétrer le marché américain *in fine*.

- Forte demande mondiale d'animation (plus globalement de films dits « familiaux »). L'offre émanant des Etats-Unis n'étant pas pléthorique, la production ou coproduction de LM d'animation à fort potentiel commercial est un créneau que les Français ont intérêt à exploiter à l'instar de StudioCanal pour le film *Sammy 2* et EuropaCorp pour *Un Monstre à Paris*.

- La Chine, devenue en 2013 le 2^e marché mondial en termes d'entrées, constitue un débouché opportun. Deux coproductions franco-chinoises sortiront prochainement : *Le Prince et les 108 démons* et *La Balade de Yaya*.

Avantage concurrentiel de l'animation française à l'international :

- La force de la France réside dans ses auteurs. Les films d'animation d'auteur permettent un vrai travail de marketing de niche.
- Les films dits « preschool » pour les très jeunes enfants sont une des spécialités françaises.
- Il existe singularité esthétique et une notoriété internationale des films français grâce à la reconnaissance en festival (ex : *Persépolis* a obtenu le Prix du Jury à Cannes 2007, a été sélectionné dans 18 festivals et a été nommé aux Oscars, aux Golden Globes et aux BAFTA)
- La production française peut compter sur un éventail d'aides publiques (CNC, AFCAE...).
- Les écoles d'animation confèrent à la France un savoir-faire reconnu à travers le monde entier.

Typologie des producteurs et exportateurs d'animation française :

Une des particularités du cinéma d'animation français est que plusieurs de ses films sont produits par des sociétés ne provenant pas du monde du cinéma. En effet, plusieurs sociétés de production audiovisuelles sont à l'origine de longs-métrages français d'animation. Le studio Futurikon, connu pour *Chasseur de Dragons*, *Minuscule* mais aussi le film minoritaire *Le Vilain Petit Canard et moi*, est avant tout producteur de séries d'animation, notamment *Minuscule*, à l'origine du film sorti en salles à la fin 2013. Même constat pour Xilam, à l'origine d'*Oggy et les cafards*, qui possède également un catalogue important de séries TV.

Le genre animation est propice à la diversification du line up des exportateurs. Sur la première décennie de la période 1999-2013, plusieurs vendeurs ont notamment fait l'acquisition d'un seul long-métrage d'animation dans cette optique de diversification, un phénomène qui s'estompe ces dernières années. Sur toute la période, les vendeurs français ayant le plus exporté le genre sont StudioCanal avec 12 films, suivi de Celluloïd Dreams avec 10 films français d'animation exploités dans les salles étrangères. EuropaCorp, pour sa part a exclusivement vendu les 4 films français d'animation produits par son propre studio (la trilogie *Arthur* et *Un monstre à Paris*).

Les longs-métrages français d'animation en 2013 :

Les films français d'animation sortis en 2013 (*Aya de Yopougon*, *Jean de la Lune*, *L'Apprenti Père Noël et le flocon magique*, *Le Congrès*, *Loulou l'incroyable secret*, *Oggy et les cafards*, *Pinocchio*...) ont connu des performances modestes sur les marchés étrangers.

Début 2014, *Minuscule – La Vallée des fourmis perdues* recense d'ores et déjà de très bons résultats dans les salles étrangères. L'animation fonctionnant par cycle, 2014 et 2015 devraient signer le retour des films français d'animation au fort potentiel à l'international

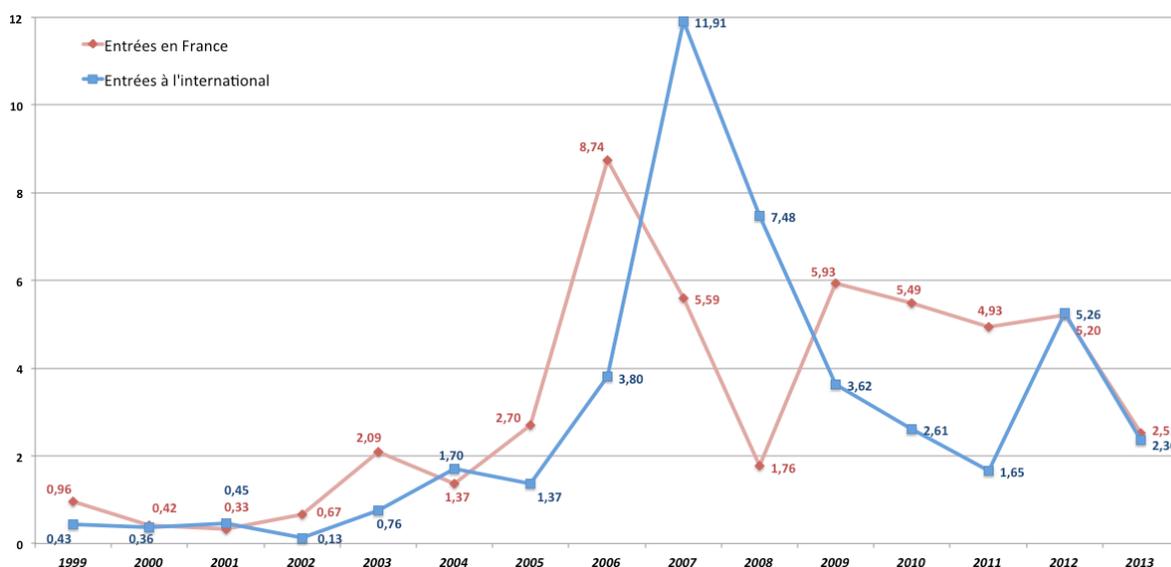
grâce à des titres tels que *Le Petit Prince* et *Mune*, les deux productions d'Onyx Films, mais également *Astérix : le Domaine des Dieux*, *Pourquoi j'ai (pas) mangé mon père* de Jamel Debbouze ou encore *Ballerina* du studio Quad.

Les courts-métrages français d'animation en 2012 :

L'animation française s'exporte bien. En effet, comparée à la fiction et au documentaire, ce genre a les faveurs des diffuseurs étrangers et des grands festivals internationaux. En 2012, l'animation a représenté 48,9% du volume total des ventes de courts-métrages français à l'international, pour 30,9% du chiffre d'affaires total. Cette différence s'explique par le fait que 40% des ventes de films d'animation sont des locations de copies dans les festivals internationaux.

Nombre de courts-métrages d'animation cumulent plus de cinquante sélections durant leur carrière et sont multiprimés aux quatre coins du monde. Les films d'étudiants des écoles d'animation hexagonales (Les Gobelins, Supinfocom, La Poudrière, EMCA...) ne sont pas en reste et figurent régulièrement dans des compétitions prestigieuses. À ce titre, quasiment chaque année on retrouve un court-métrage d'animation français parmi les nominés aux Oscars. En cinq ans, deux productions tricolores ont remporté la statuette : *Logorama* en 2010 et *Mr Hublot* en 2014.

Evolution de la fréquentation des films d'animation français en France et à l'international sur la période 1999-2013 (en millions d'entrées)



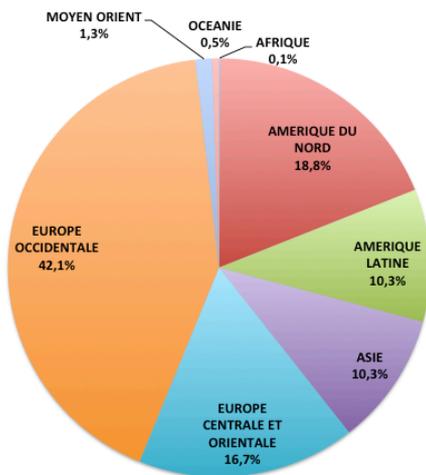
Résultats des films d'animation majoritairement français en France et à l'international sur la période 1999-2013

Film	Année de prod.	Producteur	Devis de prod. en MC	Exportateur	Entrées à l'étranger au 31/12/2013	Entrées France au 31/12/2013	Ratio étranger/France	Nbre de territoires au 31/12/2013
Arthur et les Minimoys	2005	EuropaCorp/Apioulai Prod/Avalanche Prod	65,2	EuropaCorp	10 295 290	6 400 845	160,8%	49
Igor	2008	Exodus / Spear	11,8	nc	4 244 192	215 582	1968,7%	20
Arthur et la vengeance de Maltazard	2007	EuropaCorp/Apioulai Prod/Avalanche Prod	63,2	EuropaCorp	2 738 286	3 916 088	69,9%	44
Astérix et les Vikings	2004	M6	22,1	SND Groupe M6	2 697 536	1 375 669	196,1%	28
Les Triplettes de Belleville	2002	Les Armateurs	6,1	Celluloid Dreams	2 053 007	880 564	233,1%	31
Persépolis	2005	2.4.7. Films	6,1	Celluloid Dreams	1 868 361	1 623 471	115,1%	39
Un Monstre à Paris	2007	EuropaCorp	28,22	EuropaCorp	1 548 443	1 771 426	87,4%	32
Arthur 3, la guerre des deux mondes	2010	EuropaCorp/Apioulai Prod	68,9	EuropaCorp	1 453 096	3 106 381	46,8%	26
Chasseurs de dragons	2006	Futurikon	10,3	Futurikon	1 343 816	591 672	227,1%	22
Pollux (Le manège enchanté)	2003	Films Action	15,4	nc	1 325 605	903 498	146,7%	13
La Véritable Histoire du chat botté	2008	Herold & Family	10,1	MK2	1 269 298	318 181	398,9%	16
Kirikou et la sorcière	1998	Les Armateurs / TransEurope Film	3,2	France Télévisions Distribution	854 134	1 559 200	54,8%	26
Kirikou et les bêtes sauvages	2005	Les Armateurs	4,8	Celluloid Dreams	454 918	2 034 474	22,4%	18
Tous à l'Ouest, une aventure de Lucky Luke	2007	Xilam	11,7	Wild Bunch	351 099	489 072	71,8%	11
Franklin et le trésor du lac	2006	Gaumont Alphanim	4,5	StudioCanal	322 999	449 898	71,8%	8
Azur et Asmar	2006	Nord-Ouest Films	9,5	Wild Bunch	310 948	2 254 696	13,8%	14
Zarafa	2010	Pathé/Prima Linea Productions	8,5	Pathé Distribution	268 246	1 458 637	18,4%	16
La Prophétie des grenouilles	2001	Folimage Valence	5,3	StudioCanal	238 805	1 176 267	20,3%	18
Ernest et Célestine	2010	Les Armateurs	9,2	StudioCanal	224 348	1 015 149	22,1%	14
Princes et princesses	1999	Les Armateurs/ La Fabrique Production	0,36	Celluloid Dreams	186 698	926 984	20,1%	8
Titeuf, le film	2010	Moonscoop	15	Pathé Distribution	146 318	1 267 133	11,5%	5
Une vie de chat	2010	Folimage Valence Production	5,1	Films Distribution	133 059	556 757	23,9%	14
Babar, roi des éléphants	1999	Nelvana/Home Made Movies	4,2	StudioCanal	132 287	218 039	60,7%	8
Cendrillon au Far West	2009	Herold & Family	12,5	nc	130 921	24 656	531,0%	3
Brendan et le secret de Kells	2008	Les Armateurs	5,3	Celluloid Dreams	126 601	383 133	33,0%	9
Les Enfants de la pluie	2002	Belokan Productions	6,1	MK2	104 723	300 786	34,8%	4
Yona la légende de l'oiseau-sans-aile	2009	Denis Friedman Productions	9	Wild Bunch	104 197	41 222	252,8%	3
Le Magasin des suicides	2010	Caramel Films/Diablo Films/La Petite Reine	11,6	Wild Bunch	95 028	299 352	31,7%	13
Kerity la maison des contes	2009	Gaumont Alphanim/La Fabrique Production	3,26	Films Distribution	89 909	660 689	13,6%	12
Petit Potam	2001	Neuroplanet	3,6	Neuroplanet	87 926	133 706	65,8%	3
Tristan et Iseut	2002	Oniria France	5,7	Oniria France	86 752	57 949	149,7%	4
Château des singes	1999	La Fabrique Production/Les Films du Triangle	5,2	nc	65 856	377 545	17,4%	6
Renaissance	2006	Millimages/ Onyx Films	14,03	Odyssey	57 845	263 162	22,0%	15
L'Apprenti Père Noël et le flocon magique	2012	Gaumont Alphanim	4,6	Gaumont	50 540	657 649	7,7%	3
Oggy et les cafards	2013	Xilam	4	Films Distribution	45 007	144 786	31,1%	3
Kirikou et les hommes et les femmes	2012	Les Armateurs	6,9	StudioCanal	41 913	1 142 279	3,7%	5
La Reine soleil	2005	Belokan Productions	5,3	Rezo	39 057	243 621	16,0%	5
Le Chat du Rabbin	2009	Autochenille Production	12,5	TF1 International	37 392	524 882	7,1%	7
Les Contes de la nuit	2010	Nord-Ouest Films	nc	StudioCanal	34 266	458 505	7,5%	8
Le Chien, le général et les oiseaux	2003	Solaris Productions/ Roissy Films	2,48	Roissy Films	33 048	188 503	17,5%	3
L'Apprenti Père Noël	2010	Gaumont Alphanim	5,4	Gaumont	29 945	681 984	4,4%	2
Le Jour des corneilles	2011	Finalement/Melusine Prod	6,6	Le Pacte	28 405	402 912	7,0%	6
Peur(s) du noir	2007	Prima Linea Productions	3,8	Celluloid Dreams	28 263	82 590	34,2%	8
Mia et le Migou	2008	Folimage Valence Production	8,4	Celluloid Dreams	26 840	621 002	4,3%	9
Béatrice le trésor Viking	2001	Ellipsanime	3,7	StudioCanal	25 565	322 372	7,9%	5
L'Île de Black Mor	2003	Dargaud Marina	2,8	Celluloid Dreams	25 058	559 200	4,5%	5
Totally Spies	2009	Studio 37	5,6	Marathon International	20 657	145 566	14,2%	3
Le Tableau	2011	Blue Spirit Animation	4,2	Rezo	19 777	391 564	5,1%	6
La Légende de Parva	2003	Filmauro	5,3	nc	13 913	15 722	88,5%	1
Minuscule - La Vallée des fourmis perdues	2013	Futurikon	10,2	Futurikon	11 383	757	1503,7%	1
Corto Maltese, la cour secrète des arcanes	2002	Ellipsanime	3,6	StudioCanal	11 198	299 145	3,7%	3
T'choupi	2001	Les Armateurs	3,4	Celluloid Dreams	10 452	270 518	3,9%	1
The Prodiges / La Nuit des enfants rois	2010	Onyx Films / Fidélité Films	21,9	Kinology	7 804	146 498	5,3%	2
Couleur de peau : Miel	2011	Artemis Productions/Mosaique Films	nc	Wide	6 062	57 892	10,5%	3
Piccolo Saxo & Cie	2003	Millimages / Haut et Court	7,2	Films Distribution	5 157	391 489	1,3%	2
Emilie Jolie	2011	Télé Images Productions	4	Zodiak Entertainment	3 895	253 854	1,5%	1
Loulou l'incroyable secret	2011	Prima Linea Productions	7,3	Films Distribution	3 309	113 564	2,9%	2
U	2006	Prima Linea Productions	5,3	Celluloid Dreams	3 178	678 818	0,5%	2
Kaena, la prophétie	2002	Xilam	7,9	StudioCanal	2 342	111 858	2,1%	2
Lascars	2007	Millimages	7,5	Bac Films	2 272	565 245	0,4%	1
Aya de Yopougon	2009	Autochenille Production	6,9	TF1 International	778	142 428	0,5%	1
TOTAL					35 978 023	46 667 086		

Avec plus de 10 millions de spectateurs recensés sur près de 50 territoires à l'international, *Arthur et les Minimoys* est à ce jour le plus grand succès d'animation français dans les salles étrangères. Deuxième au classement des films majoritaires, grâce à son succès aux Etats-Unis et au Royaume-Uni notamment, *Igor* est le film français d'animation au plus haut ratio étranger/France avec 4,2 millions d'entrées à l'étranger contre 215 000 seulement sur le territoire national.

D'autres films s'illustrent à l'étranger par un ratio étranger/France élevé : *Astérix et les Vikings*, *Les Triplettes de Belleville*, *Chasseurs de Dragons* ou encore *La Véritable Histoire du chat botté* réalisent plus des deux tiers de leurs entrées à l'étranger. A l'inverse, plusieurs succès français d'animation, notamment les deux derniers volets d'*Arthur* ou encore de la franchise *Kirikou*, réalisent la grande majorité de leurs entrées sur le territoire national.

Répartition des entrées étrangères des films français d'animation par zone sur la période 1999-2013



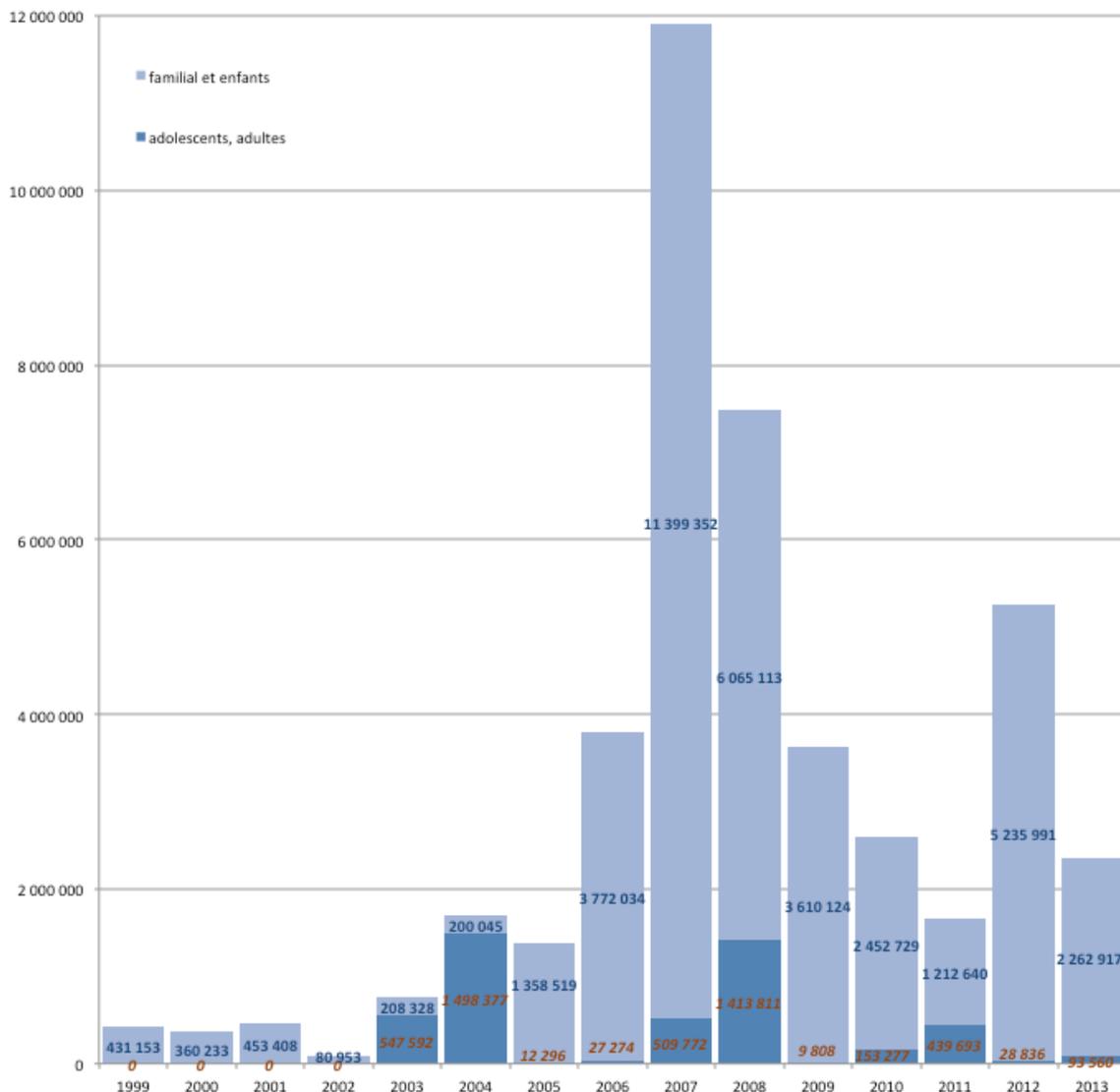
L'Europe occidentale génère la plus grande part des entrées réalisées par les films français d'animation à l'étranger (42,1 %), un chiffre semblable à celui de l'ensemble des films tous genres confondus sur la même période. Le Royaume-Uni est un marché particulièrement dynamique, avec 23 films distribués et les succès, notamment, des films *Arthur et les Minimoys* (1,16 million d'entrées), *Pollux : le Manège enchanté* et *Igor*. Bien que les Etats-Unis constituent le 1^{er} marché pour les LM d'animation sur la période 1999-2013, il existe néanmoins de vraies barrières à l'entrée pour les productions françaises. Seulement 15 films ont été distribués en 15 ans. Cet état de fait explique à lui

seul la sous-représentativité des entrées en provenance d'Amérique du Nord s'agissant des films d'animation, avec 18,8% de la fréquentation contre 25,4% pour les autres films. Même constat pour les marchés anglophones d'Océanie avec 0,5% des entrées contre 2,1% des long-métrages hors-animation. L'Europe centrale et orientale est en revanche surreprésentée en concentrant à elle seule 16,7% des entrées des LM d'animation contre 10,2% pour les autres films sur la même période. On retrouve en effet dans le top 20 ci-dessous la Russie et la Pologne mais aussi la Hongrie et la République Tchèque.

Top 20 des pays selon la fréquentation des films français d'animation sur la période 1999-2013

Rang	Pays	Cumul entrées sur la période 1999-2013	Cumul recettes sur la période 1999-2013 (€)	Nbr de films	Top 3 des films d'animation sur la période 1999-2013			
					Films	Entrées	Recettes (€)	Nbr maximum de copies
1	Etats-Unis	7 442 318	37 955 923	15	<i>Igor</i>	2 830 058	15 051 485	2 339
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	2 299 822	11 119 260	2 248
					<i>Les Triplettes de Belleville</i>	1 196 500	6 161 984	332
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	1 164 452	8 137 601	434
2	Royaume-Uni	4 272 260	31 935 342	23	<i>Pollux (Le manège enchanté)</i>	838 000	8 682 519	425
					<i>Igor</i>	760 319	4 538 593	401
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	491 456	1 327 391	279
					<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	455 577	1 446 925	400
3	Russie	3 217 064	12 087 282	29	<i>Sammy 2</i>	444 264	2 041 723	653
					<i>Sammy 2</i>	701 333	4 756 510	1 161
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	695 518	3 417 446	496
					<i>Astérix et les Vikings</i>	642 580	3 270 732	520
4	Allemagne	3 157 574	17 189 963	20	<i>La Véritable Histoire du chat botté</i>	578 472	1 131 577	201
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	517 497	1 405 507	150
					<i>Igor</i>	448 025	910 474	251
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	696 204	3 587 688	382
5	Mexique	2 384 186	5 329 235	14	<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	328 026	1 946 211	290
					<i>Astérix et les Vikings</i>	185 823	873 282	201
					<i>Sammy 2</i>	1 457 294	7 892 561	486
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	126 619	486 791	219
6	Espagne	2 135 458	11 305 808	26	<i>Le Vilain Petit Canard et moi</i>	109 094	371 027	70
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	356 500	1 965 573	70
					<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	246 267	1 508 167	79
					<i>Arthur 3, la guerre des deux mondes</i>	154 765	959 571	56
7	Corée du Sud	2 002 216	10 299 824	16	<i>Arthur et les Minimoys</i>	361 011	1 246 727	72
					<i>La Véritable Histoire du chat botté</i>	298 959	1 148 959	114
					<i>Sammy 2</i>	228 560	985 570	142
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	333 784	1 851 584	362
8	Belgique	1 924 897	11 113 122	53	<i>Sammy 2</i>	310 448	1 989 324	554
					<i>Persépolis</i>	220 469	1 192 818	104
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	606 538	1 537 575	220
					<i>Sammy 2</i>	356 231	1 491 990	220
9	Pologne	1 920 877	7 160 366	20	<i>Arthur 3, la guerre des deux mondes</i>	269 800	1 027 401	-
					<i>Le Vilain Petit Canard et moi</i>	361 572	834 113	122
					<i>Chasseurs de dragons</i>	325 789	783 135	104
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	166 276	455 801	125
10	Italie	1 879 611	10 575 580	24	<i>Sammy 2</i>	202 725	914 911	175
					<i>Le Vilain Petit Canard et moi</i>	131 636	548 890	14
					<i>Tous à l'Ouest, une aventure de Lucky Luke</i>	108 315	400 163	69
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	201 200	749 914	62
11	Chine	1 406 643	4 606 866	4	<i>Astérix et les Vikings</i>	103 900	387 768	52
					<i>Les Triplettes de Belleville</i>	86 230	327 098	9
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	426 000	3 371 959	55
					<i>Yona la légende de l'oiseau-sans-aile</i>	100 000	1 008 450	120
12	Brésil	1 280 413	3 270 944	20	<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	71 476	777 359	102
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	76 193	684 826	26
					<i>Persépolis</i>	64 525	543 568	16
					<i>Titeuf, le film</i>	48 730	590 598	31
13	Turquie	896 517	3 706 790	16	<i>Arthur et les Minimoys</i>	151 091	608 210	118
					<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	130 953	576 428	133
					<i>Le Vilain Petit Canard et moi</i>	71 559	296 798	20
					<i>Astérix et les Vikings</i>	145 189	396 052	50
14	Québec	806 763	3 517 222	36	<i>Sammy 2</i>	81 664	389 125	-
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	58 888	149 600	18
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	142 231	494 147	35
					<i>Astérix et les Vikings</i>	76 386	271 609	25
15	Japon	762 695	6 824 391	11	<i>Arthur et la vengeance de Maltazard</i>	50 770	185 330	30
					<i>Astérix et les Vikings</i>	123 766	891 860	45
					<i>Arthur et les Minimoys</i>	83 557	310 639	70
					<i>Tous à l'Ouest, une aventure de Lucky Luke</i>	34 141	259 472	77
16	Suisse	704 381	6 463 112	49				
17	Portugal	697 461	3 036 462	17				
18	République Tchèque	594 048	1 737 682	19				
19	Hongrie	531 897	1 793 438	18				
20	Grèce	479 302	3 154 146	17				

Evolution de la fréquentation des films français d'animation à l'international selon le public visé

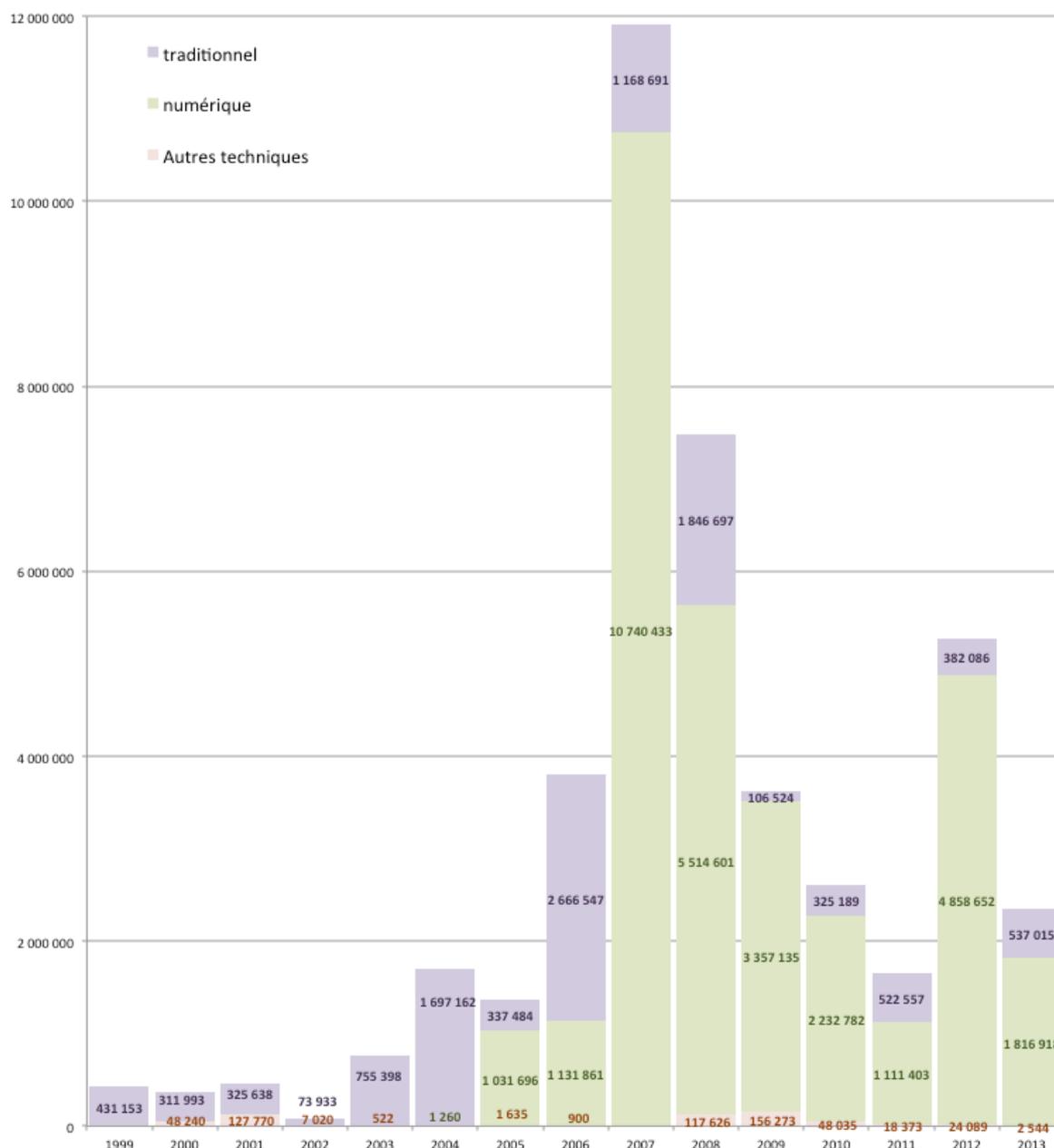


Entre 1999 et 2013, 89,2% des entrées des LM d'animation français sont imputables à des films pour enfants et/ou visant un public familial.

La production française est riche et diversifiée. Quelques LM visant les enfants et les familles ont su s'imposer sur les marchés internationaux. 11 films français visant ce public ont passé le cap du million de spectateurs étrangers sur la période 1999-2013, avec en 1^{er} lieu les productions EuropaCorp et la série des *Arthur* ou plus récemment *Un Monstre à Paris* qui, servis par des combinaisons généreuses ont séduit les publics des principaux marchés étrangers. D'autres coproductions à gros budget sont concernées : à l'exception d'*Astérix et les Vikings*, ces films ont la particularité d'avoir séduit à la fois les pays d'Europe et les pays latino américains (*Igor*, *La Véritable Histoire du Chat Botté*, *Chasseurs de dragons*, *Pollux – Le Manège enchanté*).

Les LM d'animation visant un public adolescent et adulte sont ceux ayant le mieux pénétré le marché nord-américain puisque cette zone concentre à elle seule la moitié des entrées de cette catégorie entre 1999 et 2013. Trois films d'auteur : *Les Triplettes de Belleville*, *Persépolis* et *L'Illusionniste*, illustrent particulièrement ce phénomène. Aucun autre titre de cette catégorie n'a d'ailleurs réalisé plus de 100 000 entrées à l'international sur la période.

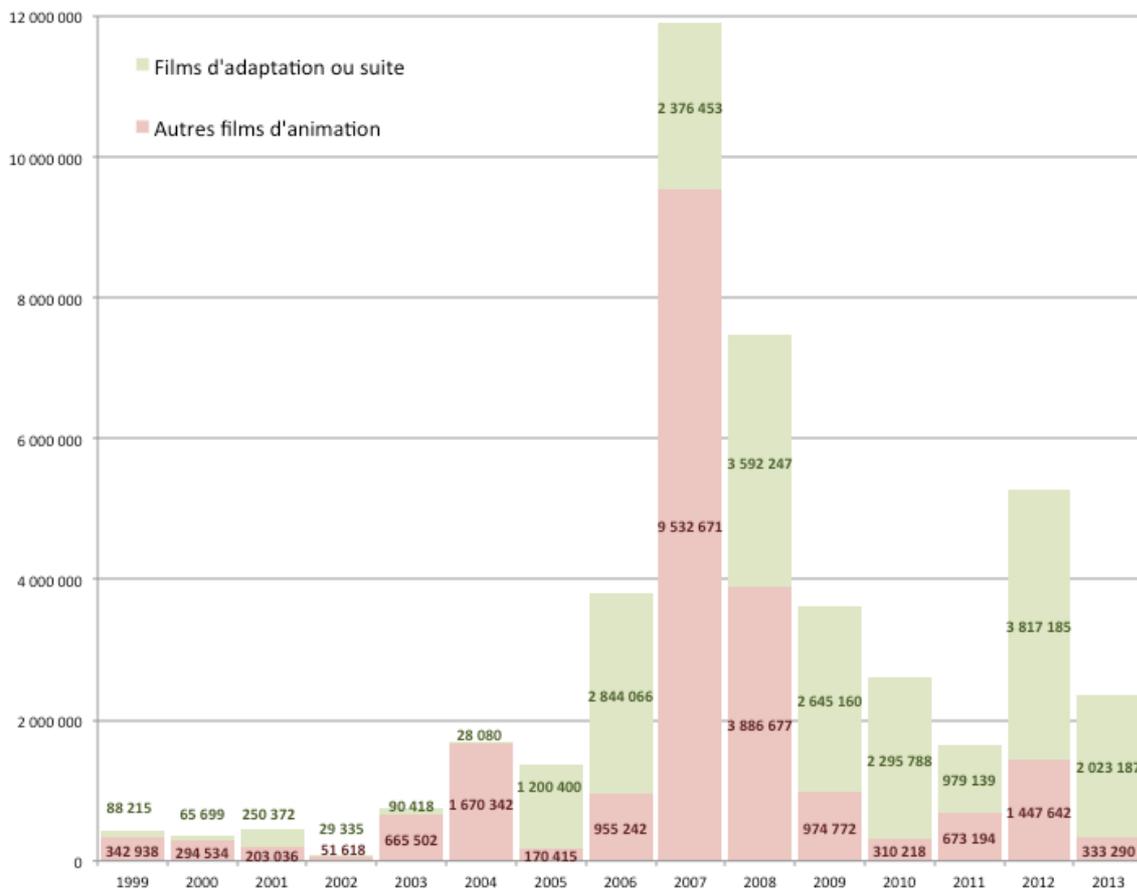
**Evolution de la fréquentation des films français d'animation à l'international
selon le mode de production**



Les films en animation numérique ont concentré 72,5% des entrées des LM d'animation français sur la période 1999-2013, contre 26,2% des entrées pour les films en animation traditionnelle et 1,3% des entrées pour les films produits via d'autres techniques.

Les LM d'animation français produits numériquement ont enregistré des premiers résultats significatifs en 2005 grâce au film *Pollux – Le Manège enchanté* qui réalisa 1 million d'entrées à travers le monde cette année-là. Ce type de production, qui coïncide souvent avec de gros budgets de production et une distribution internationale plus étendue, s'est rapidement imposé sur les marchés internationaux dans la 2^e moitié des années 2000. Les films d'animation traditionnels sont loin d'avoir disparu et se sont imposés de plus en plus comme films d'animation d'auteur. Les rares films produits numériquement visant le public adolescent et adulte comme *Kaena, la prophétie*, *Renaissance* ou *The Prodiges* n'ont pas suscité l'adhésion des publics étrangers.

**Evolution de la fréquentation des films français d'animation à l'international
selon la préexistence d'une marque**



L'animation est un genre propice au licensing, les américains l'ont compris depuis longtemps... Les Français également. **Les films d'adaptation (romans, contes, nouvelles, BD, dessins animés et suites) se partagent à part égale la fréquentation enregistrée par les LM français d'animation sur la période 1999-2013 avec le reste des films au scénario ex-nihilo.** Toutefois, cette proportion est tronquée en raison du succès du premier volet des aventures d'*Arthur* qui concentre à lui seul la moitié des entrées réalisées par la catégorie des scénarios ex-nihilo. En effet, le levier d'un personnage, d'une marque ou d'une histoire préexistante est un avantage énorme en termes de distribution à l'international.

- 11 LM adaptés de BD réalisent en moyenne 480 000 entrées à l'international, essentiellement en Europe Occidentale.
- 12 LM adaptés de séries d'animation préexistantes réalisent en moyenne 287 000 entrées à l'international, principalement en Europe Occidentale mais aussi dans les pays d'Europe Centrale et Orientale et en Amérique latine.
- 19 LM adaptés de livres, nouvelles ou contes réalisent en moyenne 203 000 entrées à l'international, avec une répartition territoriale relativement similaire à celle des adaptations en LM de séries d'animation.
- 5 suites de créations scénaristiques ex-nihilo (*Arthur 2 et 3*, *Kirikou 2 et 3*, *Sammy 2 et L'Apprenti Père Noël et le flocon magique*) réalisent en moyenne 1,6 million d'entrées à l'international en touchant l'ensemble des zones territoriales.

Les créations scénaristiques ex-nihilo d'auteur touchent l'ensemble des zones territoriales tout comme les films d'animation numérique à gros budget, mais dans des niveaux de fréquentations bien plus faibles.